

СВЕОТВЕРЖДАЕМЫЙ РЕСТАВРАЦИОННЫЙ КОМПОЗИТ

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

ГРАДИЯ ДИРЕКТ АНТЕРИОР

1. Пломбирование полостей Класса III, IV и V.
2. Устранение клиновидных дефектов и полостей в прикорневой области.
3. Виниры и устранение диастем.

ГРАДИЯ ДИРЕКТ ПОСТЕРИОР (рентгеноконтрастный)

1. Пломбирование полостей Класса I и II.

ГРАДИЯ ДИРЕКТ X

1. Пломбирование полостей Класса I и II.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

1. Прямое перекрытие пульпы.
2. В редких случаях у некоторых пациентов наблюдалась повышенная чувствительность к материалу. В случае возникновения аллергических реакций необходимо прекратить использование материала и обратиться к врачу соответствующей специализации.

ОТТЕНКИ ГРАДИЯ ДИРЕКТ АНТЕРИОР

1. 22 оттенка Anterior

Стандартные оттенки: XBW (Экстра Отбеленный), BW (Обесцвеченный Белый), A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C3, CV (Пришеечный), CVD (Пришеечный Темный)

Внутренние специальные оттенки: AO2, AO3, AO4

Внешние специальные оттенки: WT (Белый Светопроницаемый), DT (Темный Светопроницаемый), CT (Чистый Светопроницаемый), NT (Натуральный Светопроницаемый), GT (Серый Светопроницаемый), CVT (Пришеечный Светопроницаемый)

ОТТЕНКИ ГРАДИЯ ДИРЕКТ ПОСТЕРИОР

Стандартные оттенки: P-A1, P-A2, P-A3, P-A3.5

Внешние специальные оттенки: P-WT (Белый Светопроницаемый), P-NT (Натуральный Светопроницаемый)

ОТТЕНКИ ГРАДИЯ ДИРЕКТ X

Стандартные оттенки: X-XBW, X-BW, X-A1, X-A2, X-A3, X-A3.5, X-B1, X-B2, X-C2, X-D2

Внутренние специальные оттенки: X-AO2

Внешние специальные оттенки: X-WT

Примечание:

Оттенки A, B, C, D, AO основаны на шкале оттенков Vita®*.

*Vita® является зарегистрированной торговой маркой Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Выбор оттенка

Очистите зуб с помощью пемзы и воды. Выбрать оттенок следует перед тем, как изолировать зуб. Подберите подходящие оттенки GRADIA® DIRECT, руководствуясь Оттеночной шкалой GRADIA® DIRECT.

2. Подготовка полости

Отпрепарируйте зуб, применяя стандартную технику.

Примечание:

Для перекрытия пульпы используйте гидроокись кальция.

3. Обработка бондингом

Для бондинга GRADIA® DIRECT к эмали и/или дентину используйте светоотверждаемую бондинговую систему, например GC Fuji Bond LC, GC UniFil® Bond или GC G-BOND (рис.1). Следуйте инструкциям производителя.

4. Нанесение GRADIA® DIRECT

- 1) Извлечение материала из Унидозы

Вставьте Унидозу GRADIA® DIRECT в Пистолет для Унидоз или эквивалентный инструмент.

Снимите крышку и внесите материал непосредственно в подготовленную полость. Оказывайте равномерное давление (рис. 2). Продолжайте надавливать на рукоятку Пистолета для Унидоз,

извлекая Пистолет и Унидозу изо рта пациента. Это не даст Унидозе отделиться от Пистолета.

- 2) Извлечение материала из шприца

Снимите крышечку со шприца и выдавите материал на блок для замешивания. Внесите материал в полость с помощью подходящего инструмента. После извлечения материала поверните поршень шприца против часовой стрелки на пол-оборота, чтобы сбросить остаточное давление внутри шприца. Сразу после использования закройте шприц крышечкой.

Примечание:

1. В целом при использовании Стандартных оттенков для получения высоко эстетичных реставраций достаточно нанесения материала одним слоем. Для получения более подробных указаний ознакомьтесь с разделом Клинические Советы.

2. Извлечение материала может быть затруднено, если до этого материал хранился в холодильнике.

Перед использованием оставьте материал на несколько минут при комнатной температуре.

3. После извлечения материала избегайте его долгого нахождения под общим освещением – это может сократить время работы с материалом.

Клинические Советы для ГРАДИЯ ДИРЕКТ

1. Полости во фронтальной группе зубов

- a. Полости небольшого объема

Реставрируйте, используя метод однослойного нанесения. В большинстве случаев достаточно использования одного Стандартного оттенка. В тех случаях, когда требуется повышенная степень светопрозрачности, можно выбрать также один из Внешних Специальных оттенков. Смотрите также Примеры Клинического Применения.

- b. Полости большого объема

В большинстве случаев наилучшие эстетические результаты будут достигнуты при использовании техники послойного нанесения нескольких оттенков. Для блокировки просвечивания темного фона полости рта и маскировки обесцвеченного дентина подберите подходящий Внутренний Специальный оттенок, а затем продолжайте работу, используя Стандартный оттенок.

Для придания реставрации максимальной естественности, например, для воссоздания возрастных изменений, последним слоем следует наносить один из Внешних Специальных оттенков.

Смотрите также Примеры Клинического Применения и/или изучите Таблицу Комбинирования Оттенков.

2. Полости в дистальной группе зубов

- a. Полости небольшого объема

Реставрируйте, используя метод однослойного нанесения. В большинстве случаев достаточно использования одного Стандартного оттенка. В тех случаях, когда требуется повышенная степень светопрозрачности, можно выбрать также один из Внешних Специальных оттенков. Смотрите также Примеры Клинического Применения.

- b. Глубокие полости

Внесите в нижнюю часть полости текучий композит, например, GRADIA DIRECT Flo или GRADIA DIRECT LoFlo*. Затем нанесите выбранный Стандартный оттенок. Для достижения оптимальных эстетических результатов используйте один из Внешних Специальных оттенков в качестве последнего композитного слоя.

*В качестве прокладочного материала или базы могут также использоваться GC Fuji LINING PASTE PAK, GC Fuji LINING LC или GC Fuji IX GP. При использовании этих материалов следуйте соответствующим инструкциям производителя.

Примеры Клинического Применения (Клинические Советы №1, 2)

- (1a)

Стандартный

Техника однослойного нанесения

- (1b)

Стандартный

Внутренний специальный

Внешний специальный

Техника многослойного нанесения

- (2a)

Стандартный

Внешний специальный

Техника однослойного нанесения

- (2b)

Стандартный

Внешний специальный

Текущий композит

Техника многослойного нанесения

Таблица комбинации оттенков для многослойной техники при реставрации больших полостей во фронтальной группе зубов (1-b)

	A1	A2	A3	A3.5	A4	B1	B2	B3	C3
Внутренние специальные	BW	AO2	AO3	AO3	AO4	BW	AO2	AO3	AO4
Стандартные	A1	A2	A3	A3.5	A4	B1	B2	B3	C3
Внешние специальные	WT	DT	DT	DT	DT	WT	WT	DT	DT

Для более подробного описания оттенков ознакомьтесь со следующим разделом ОТТЕНКИ.

Клинические Советы ГРАДИЯ ДИРЕКТ X

- a. Полости небольшого объема

Реставрируйте, используя метод однослойного нанесения. В большинстве случаев достаточно использования одного Стандартного оттенка. В тех случаях, когда требуется повышенная степень светопрозрачности, можно выбрать также один из Внешних Специальных оттенков. Смотрите также Примеры Клинического Применения.

- b. Глубокие полости

Внесите в нижнюю часть полости X-AO2 или текучий композит, например, GRADIA DIRECT Flo или GRADIA DIRECT LoFlo*. Затем нанесите выбранный Стандартный оттенок. Для достижения оптимальных эстетических результатов используйте один из Внешних Специальных оттенков в качестве последнего композитного слоя. Смотрите также Примеры Клинического Применения.

*В качестве прокладочного материала или базы могут также использоваться GC Fuji LINING® PASTE PAK, GC Fuji LINING® LC или GC Fuji IX GP. При использовании этих материалов следуйте соответствующим инструкциям производителя.

Примеры Клинического Применения (Клинические Советы a, b)

- (a)

Стандартный

Внешний специальный

Техника однослойного нанесения

- (b)

Стандартный

Внешний специальный

X-AO2 или текучий композит

Техника многослойного нанесения

5. Оконтуривание перед светоотверждением

Произведите оконтуривание реставрации, используя стандартные методы.

6. Светоотверждение

Произведите светоотверждение GRADIA® DIRECT с помощью фотополимеризационной установки (рис. 3).

Ознакомьтесь таблицей (на оборотной стороне инструкции) для оценки времени облучения и эффективной глубины отверждения.

Время облучения и эффективная глубина отверждения материалов ГРАДИЯ ДИРЕКТ.

Оттенок	Время облучения	Плазменная арка (2000 мВ/см ²)	3 сек.	6 сек.
		GC G-Light (1200 мВ/см ²)	10 сек.	20 сек.
		Галоген / LED (700 мВ/см ²)	20 сек.	40 сек.
		GRADIA DIRECT ANTERIOR		
CT, NT, WT, GT, CVT			3.0 мм	3.5 мм
A1, A2, B1, B2, XBW, BW, DT			2.5 мм	3.0 мм
A3, B3			2.0 мм	3.0 мм
3.5, A4, C3, AO2, AO3, AO4, CV, CVD			1.5 мм	2.5 мм
		GRADIA DIRECT POSTERIOR		
P-A1, P-A2, P-WT, P-NT			2.5 мм	3.0 мм
P-A3, P-A3.5			2.0 мм	3.0 мм
		GRADIA DIRECT X		
X-A1, X-B1, X-WT			3.0 мм	3.5 мм
X-A2, X-A3, X-B2, X-C2, X-D2			2.5 мм	3.0 мм
X-A3.5, X-AO2, X-XBW, X-BW			2.0 мм	3.0 мм

Примечание:

1. Материал следует наносить и фотополимеризовать послойно. Для уточнения максимально допустимой толщины слоя обратитесь к таблицам.

2. При пониженной интенсивности света материал может недостаточно фотополимеризоваться или обесцветиться.

7. Окончательная обработка и полировка

Произведите окончательную обработку и полировку, используя алмазные боры, полировочные наконечники и диски. Для получения яркого блеска можно использовать полировочные пасты.

Очистка и стерилизация ПИСТОЛЕТА для Унидоз

1. Протрите пистолет марлей, смоченной спиртом.

2. Допускается паровое автоклавирование пистолета при температуре 121-135°C (250-275°F) в течение 10-30 минут, либо дезинфекция пистолета с помощью спирта.

Примечание:

1) Не пытайтесь стерилизовать инструмент при температурах, превышающих 135°C (275°F) на этапе сушки процесса автоклавирования. В противном случае инструмент может быть поврежден.

2) Не рекомендуется использование различных химических дезинфицирующих / стерилизующих средств, так как они могут повредить пистолет.

Очистка Оттеночной шкалы

Оттеночную шкалу можно очищать водой и мягким мылом. Стерилизация не требуется. Использование различных химических дезинфицирующих / стерилизующих средств может повредить оттеночную шкалу.

ХРАНЕНИЕ

Хранить в темном и прохладном месте (4-25°C) (39.2-77.0°F) вдали от источников тепла и прямых солнечных лучей.

Срок годности:

GRADIA® DIRECT ANTERIOR – 3 года от указанной даты производства

GRADIA® DIRECT POSTERIOR – 2 года от указанной даты производства

GRADIA® DIRECT X - 2 года от указанной даты производства

УПАКОВКА ГРАДИЯ ДИРЕКТ

I. Унидозы

1. ОЗНАКОМИТЕЛЬНЫЙ НАБОР

(35 Унидоз 7 оттенков)

- 35 Унидоз (по 5 Унидоз каждого из 7 оттенков) (0.16 мл в Унидозе)

(6 оттенков Anterior: A2, A3, A3.5, AO3, CV, CT)

(1 оттенок Posterior: P-A2)

- Оттеночная шкала

2. ОТДЕЛЬНО

а. Упаковка из 20 Унидоз (любого из 14 оттенков) (0.16 мл в Унидозе)

(8 оттенков Anterior – A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV, NT, DT)

(6 оттенков Posterior – P-A1, P-A2, P-A3, P-A3.5, P-WT, P-NT)

б. Упаковка из 10 Унидоз (любого из 14 оттенков) (0.16 мл в Унидозе)

(14 оттенков Anterior – XBW, BW, A4, B1, B2, B3, C3, AO2, AO4, CVD,

CT, WT,GT,CVT)

Примечание:

Вес одной Унидозы: 0.24 г для версии Anterior, 0.28 г для версии Posterior.

3. Аксессуары

а. Пистолет для Унидоз б. Оттеночная шкала с. Блок для замешивания (№ 14В)

II. Шприцы

1. ОЗНАКОМИТЕЛЬНЫЙ НАБОР

- 7 шприцов (1 каждого из 7 оттенков) (2.7 мл в одном шприце)

(6 оттенков Anterior: A2, A3, A3.5, AO3, CV, CT)

(1 оттенок Posterior: P-A2)

- Оттеночная шкала

2. ОТДЕЛЬНО

- 1 шприц (любого из 28 оттенков) (2.7 мл в одном шприце)

Примечание:

Вес одного шприца: 4.0 г для версии Anterior, 4.7 г для версии Posterior

3. Аксессуары

а. Оттеночная шкала б. Блок для замешивания (№ 14В)

УПАКОВКА ГРАДИЯ ДИРЕКТ X

I. Унидозы

1. Упаковка из 20 Унидоз (любого из 5 оттенков) (0.16 мл в Унидозе)

X-A1, X-A2, X-A3, X-A3.5, X-WT

2. Упаковка из 10 Унидоз (любого из 7 оттенков) (0.16 мл в Унидозе)

X-XBW, X-BW, X-B1, X-B2, X-C2, X-D2, X-AO2

Примечание:

Вес одной Унидозы: 0.30 г

3. Аксессуары

а. Пистолет для Унидоз б. Оттеночная шкала с. Блок для замешивания (№ 14В)

II. Шприцы

1. 1 шприц (любого из 12 оттенков) (2.7 мл в одном шприце)

Примечание:

Вес одного шприца: 5.0 г

3. Аксессуары

а. Оттеночная шкала б. Блок для замешивания (№ 14В)

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. При попадании материала на слизистые полости рта или на кожу немедленно удалите материал губкой или ватным тампоном, смоченным спиртом. Тщательно промойте пораженный участок водой.

2. При попадании в глаза немедленно промойте большим количеством воды и обратитесь к врачу-офтальмологу.

3. Избегайте попадания материала в пищеварительный тракт.

4. Во время работы одевайте пластиковые или резиновые перчатки,

чтобы избежать прямого контакта с ингибированными воздухом слоями материала и не допустить гиперчувствительности.

5. По медицинским причинам Унидозы предназначены только для одноразового использования.

6. В процессе фотополимеризации надевайте защитные очки.

7. В время полировки фотополимеризованного материала используйте пылесборник и надевайте маску, чтобы избежать попадания частиц пыли в дыхательные пути.

8. Не смешивайте материал с другими продуктами.

9. Избегайте попадание материала на одежду.

10. В случае непредусмотренного попадания материала на поверхность зубов или ортопедических конструкций удалите материал инструментом, губкой или ватным тампоном перед фотополимеризацией.

11. Не используйте Gradia Direct в комбинации с материалами, содержащими эвгенол, так как эвгенол может воспрепятствовать нормальному отверждению Gradia Direct.